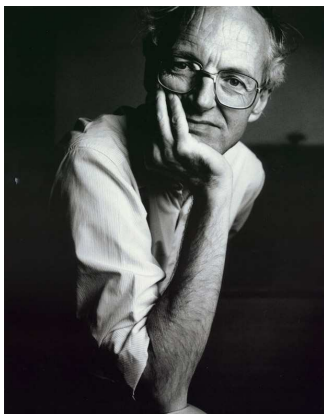


Pel davant... i pel darrera

Noises Off, de Michael Frayn | versió de Paco Mir | direcció de Alexander Herold



“Carcajadas de buena gente”

(LA VANGUARDIA)

“El público se parte de risa con una caótica comedia”

(EL PERIÓDICO)

“Una paradoxa per rebentar-se de riure”

(AVUI)

A PARTIR DEL 16 DE MARÇ DE 2011

Torna l'èxit de la temporada al Teatre Borràs

Michael Frayn visita Barcelona per veure l'aclamat muntatge el 23 i 24 de març

Barcelona, 15 de març de 2011 · *Pel davant i pel darrera* arriba demà a la cartellera al Teatre Borràs, després d'un parèntesi de cinc setmanes durant les quals ha estat de gira per Catalunya. La tornada de l'èxit de la temporada a Barcelona es complementa amb la visita del reconegut autor del muntatge, Michael Frayn, a finals de març. Durant la gira ha consolidat un canvi al repartiment: **Meritxell Huertas** (ex membre de La Cubana i col·laboradora habitual del *Club de la Comedia*) ha substituït a Rosa Gàmiz i **Aleix Albareda** (actor amb una coneguda trajectòria teatral, cinematogràfica i televisiva, recentment l'hem pogut veure a *Mil Cretins* de Ventura Pons i a *Lady Windermere's Fan*, al TNC) a Carles Martínez.

El muntatge ha gaudit en la recent temporada a Barcelona (de setembre de 2010 a febrer de 2011) d'una excel·lent acollida de públic. Més de 100.000 espectadors han vist aquest vodevil esbojarrat - en versió de **Paco Mir** i amb direcció d'**Alexander Herold**.

Michael Frayn

L'autor de *Noises off*, **Michael Frayn** (Londres, 1933), visitarà expressament Barcelona els dies 23 i 24 de març per assistir. El dramaturg, periodista i traductor anglès es va donar a conèixer amb l'obra *The Two of Us* (1970), després de treballar com a reporter i columnista pel Manchester Guardian i The Observer. Amb *Alphabetical Order* (1975) obtindria el primer Evening Standard Drama Award de la seva carrera. Des de llavors, un dels autors més

rellevants de l'escena anglesa, va continuar escrivint en clau d'humor i conreant premis: *Donkey's Year* (SWET Best Comedy Award, 1976), *Clouds* (1976), *Liberty Hall* (1980), *Make and Break* (New Standard Best Comedy Award, 1980), *Noises Off* (guardonada, el 1982, amb el Standard Best Comedy Award i el SWET Best Comedy Award), *Benefactors* (Standard Best Play Award, Laurence Olivier Award for the Play of the Year i Plays and Players London Theatre Critics' Best New Play, 1982), *Look, look Here* (1990), *Now you know* (1995) i *Alarms and Excursions* (1999).

El 1998, Frayn va mostra l'altra cara de la seva dramaturgia amb *Copenhagen*, la qual va romandre dos anys en cartell a Londres. A més de la narrativa i el teatre, Frayn ha fet guions televisius de ficció i té dos guions per cinema, *Clockwise* i la versió cinematogràfica de *Noises Off*. És ben conegut pel seu treball com a traductor del rus a l'anglès de l'obra d'Anton Txékhov, una de les seves grans passions literàries.

[Per a més informació i material gràfic aquí](#)

TEATRE BORRÀS

A partir del 16 de març de 2011.

Plaça Urquinaona, 9, Barcelona.

Venda anticipada a Servicaixa i a les taquilles del Teatre Borràs.

De dimecres a divendres a les 21 hores

Dissabte a les 18 i a les 21.30 hores

Diumenge a les 18 hores.

Preus: de 20 a 29€

Venda anticipada a Servicaixa i a les taquilles del Teatre Borràs.

Marc Gall / Nora Farrès

COMEDIA. Comunicació & mèdia sl

Consell de Cent 433, pral. 3^a. 08009 Barcelona

T. [00 34] 933 10 60 44 · 932 95 56 34 · M. [00 34] 619 30 76 20

mgall@comedianet.com · www.comedia.cat